

やさしいにほんご

2023/12

○にほんごの勉強をしませんか？

外国の方のためにほんご教室をやっています。

オンライン教室もやっています。ぜひ来てください。

【田原教室】※お金はかかりません。

・場所：田原文化会館 101 会議室など

・時間：金曜日 19:30~21:00

日曜日 10:00~11:30

【渥美教室】※お金はかかりません。

・場所：福江市民館 大会議室

・時間：木曜日 19:30~21:00

にほんごの勉強をしたい人は、たはら国際交流協会に申し込んでください。

○富士山&富士サファリパークへ行きましょう

【日にち】2024年2月25日(日)

【会費】大人 8,000円ぐらい

※子どもの会費は TIA に聞いてください

【定員】140人

※申し込みは、たはら国際交流協会に来てください。

○自分が病気になるために

寒くなると、ウイルスに感染しやすくなります。

一日に何回も手を洗ったり、うがいをしたりしましょう。

たくさんの人と集るときや、近くで人と話すときはマスクをしましょう。

あたたかい服を着て外に出ましょう。



田原市 広報秘書課 0531-22-0138

たはら国際交流協会 0531-22-2622

中国語／中文

2023/12

○不学习日语吗？

正在为外国人开设日语教室和网上授课。请一定来。

【田原教室】※免费

地点：田原文化会館 101 会议室

时间：周五 19:30~21:00

周日 10:00~11:30

【渥美教室】※免费

地点：福江市民館 大会议室

时间：周四 19:30~21:00

想学日语的人，请到田原国际交流协会报名。



○我们去富士山和富士野生动物园吧!

【日期】2024年2月25日，星期日

【会员费】成人约 8,000 日元

※请向田原国际交流协会(TIA) 询问儿童会员费。

【容纳人数】140 人

※请到田原国际交流协会申请。



○为了不让自己生病

天气变冷的话，就容易感染病毒

每天多洗手，漱口吧。和很多人聚在一起，或者在附近

和人说话的时候请戴口罩吧。

出门时多穿些暖和的衣服吧。



田原市宣传部 0531-22-0138

田原国际交流协会 0531-22-2622

クメール語／ខ្មែរ

2023/12

○តើលោកអ្នកចង់រៀនភាសាជប៉ុនដែរឬទេ?

មានថ្នាក់បង្រៀនភាសាជប៉ុនសម្រាប់ជនជាតិបរទេស។

ព្រមទាំងមានថ្នាក់រៀនតាមអនឡាញផងដែរ។

សូមអញ្ជើញមកចូលរួមទាំងអស់គ្នា។

【ថ្នាក់រៀនតាហារ៉ាក់】※មិនគិតថ្លៃ

• ទីកន្លែង: តាហារ៉ាក់ប៊ីនកាក់ខែកាន់ បន្ទប់ប្រជុំលេខ101ជានីម

• ម៉ោង: ថ្ងៃសុក្រ 19:30~21:00

ថ្ងៃអាទិត្យ 10:00~11:30

【ថ្នាក់រៀនអាជ្ញីមី】※មិនគិតថ្លៃ

• ទីកន្លែង: ប្រឹត្តិអិស៊ីមីនកាន់ សាលប្រជុំ

• ម៉ោង: ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ 19:30~21:00

លោកអ្នកមានបំណងចង់រៀនភាសាជប៉ុនសូមអញ្ជើញមកដាក់ពាក្យនៅសមាគមអន្តរជាតិតាហារ៉ាក់។

○តោះទៅ Mt. Fuji & Fuji Safari Park

【កាលបរិច្ឆេទ】 ថ្ងៃអាទិត្យ ទី២៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៤

【ថ្លៃសមាជិកភាព】 ប្រហែល 8,000

យ៉េនសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ ※ សូមសួរ TIA

សម្រាប់ថ្លៃសមាជិកភាពកុមារ។

【សមត្ថភាព】 140 នាក់។

※សូមមកកាន់សមាគមអន្តរជាតិតាហារ៉ាក់ដើម្បីដាក់ពាក្យ។



○ការពារខ្លួនរបស់លោកអ្នកពីជំងឺ

ពេលអាកាសធាតុចុះក្រដាក់ រាងកាយយើងងាយឆ្លងនឹងជំងឺ។

យើងត្រូវលាងដៃ និងខ្ពួលមាត់ឲ្យបានច្រើនដងក្នុងមួយថ្ងៃ។

ត្រូវពាក្យម៉ាសពេលនៅកន្លែងមានមនុស្សច្រើន ឬពេលនិយាយគ្នា។

ពាក្យខោអាវក្រសាពេលចេញទៅក្រៅ។



ក្រុងតាហារ៉ាក់ ផ្នែកលេខាធិការទំនាក់ទំនងសាធារណៈ: 0531-22-0138

សមាគមអន្តរជាតិតាហារ៉ាក់ 0531-22-2622

2023/12

○Mọi người có nhu cầu học tiếng Nhật không ạ?

Chúng tôi đang mở lớp tiếng Nhật dành cho người nước ngoài đó ạ.

Còn có cả lớp online nữa, mọi người hãy tới nhé.

【Lớp tại Tahara】※Miễn phí hoàn toàn.

• Địa điểm: Phòng họp 101, NVH Tahara

• Thời gian: Thứ 6 19:30~21:00

Chủ nhật 19:30~21:00

【Lớp tại Atsumi】※Miễn phí hoàn toàn.

• Địa điểm: Phòng họp lớn, trung tâm cộng đồng Fukue.

• Thời gian: Thứ 5 19:30~21:00

Với những ai có nhu cầu học tiếng Nhật thì hãy tới đăng kí ở Hội giao lưu quốc tế Tahara nhé.

○Đi nào Mt. Fuji and Fuji Safari Park

【Ngày】 Chủ nhật, ngày 25 tháng 2 năm 2024

【Phí thành viên】 Khoảng 8.000 yên cho người lớn

※Vui lòng hỏi TIA về phí thành viên trẻ em.

【Sức chứa】 140 người

※Vui lòng đến Hiệp hội trao đổi quốc tế Tahara để đăng ký.

○Giữ gìn sức khỏe

Càng lạnh thì cơ thể càng dễ bị nhiễm bệnh.

Các bạn cố gắng rửa tay và súc miệng thật nhiều nhé.

Nếu mà có tụ tập đông người thì nhớ đeo khẩu trang khi nói chuyện với người gần đó nhé.

Hãy giữ ấm cơ thể khi đi ra ngoài nhé.



TAHARA 0531-22-0138

Hiệp hội giao lưu quốc tế Tahara 0531-22-2622

2023/12

○Let's study Japanese!

【Now accepting】

Japanese Language Class applicants for foreigners who live in Tahara.

We also have Online Japanese Language Class.

【Tahara Area】 Free of charge

Place: Tahara Cultural Hall, Room#101 etc.

Time: Friday 7:30pm-9:00pm

Sunday 10:00am-11:30am

【Tahara Area】 Free of charge

Place: Fukue Community Center

Time: Thursday 7:30pm-9:00pm

If you would like to participate, please contact Tahara International Association.



○Let's go to Mt. Fuji & Fuji Safari Park

【Date】 Sunday, February 25, 2024

【Membership fee】 Approximately 8,000 yen for adults

※Please ask Tahara International Association (TIA) for child membership fees.

【Capacity】 140 people

※To apply, please come to TIA.



○To avoid getting sick

When it gets cold in winter, you can be susceptible to viral infection. So please wash your hands several times a day and gargle your throat.

Wear the surgical mask when you gather with many people and talk to people nearby. And when you go outside, please wear warm clothes.



Tahara City, PR & Secretary Division 0531-22-0138

Tahara International Association 0531-22-2622

2023/12

○Tertarik untuk belajar Bahasa Jepang ?

Telah dibuka Kelas Bahasa Jepang untuk Warga Negara Non-Jepang.

Tersedia juga Ruang Belajar Online!

【Area Tahara】 GRATIS!!

Tempat : Tahara Bunka kaikan

(Gedung Balai Budaya Tahara) Ruang #101,dsb

Waktu : Jum'at, 19:30-21:00

Minggu, 10:00-11:30

【Area Atsumi】 GRATIS!!

Tempat : Fukue Shiminkan

(Gedung Komunitas Fukue)

Waktu : Kamis, 19:30-21:00

Tertarik untuk bergabung dan atau untuk Info lebih lanjut, silahkan hubungi Kantor Tahara International Association.



○Ayo pergi ke Gunung Fuji & Taman Safari Fuji

【Tanggal】 Minggu, 25 Februari 2024

【Biaya keanggotaan】 Sekitar 8.000 yen untuk dewasa
※ Silakan tanyakan kepada Tahara International Association (TIA) tentang biaya keanggotaan anak.

【Kapasitas】 140 orang

※Silakan datang ke TIA untuk melamar.



○Cara Menghindari Penyakit

Ketika cuaca mulai dingin di musim dingin maka anda dapat dengan mudah terjangkit penyakit menular. Sehingga diharapkan untuk sering cuci tangan dan berkumur. Gunakan masker medis ketika berada di keramaian dan ketika berbicara dengan orang lain. Dan gunakan pakaian hangat ketika keluar rumah.



TAHARA SHI KOUHOU-HISHOKA 0531-22-0138

TAHARA KOKUSAI KOURYUU KYOUKAI 0531-22-2622